

# Delegate™

Jemvelva™ active

**INSECTICIDE**

**MAAG- EN CONTACTINSECTICIDE VOOR GEBRUIK IN APPEL- EN PERENBOMEN**  
**INSECTICIDE DE CONTACT ET D'INGESTION POUR USAGE EN POMMIERS ET POIRIERS**

Bevat : spinetoram 250 g/kg (25%), WG - Water dispergeerbaar granulaat

Contient : spinetoram 250 g/kg (25%), WG - Granulés à disperser dans l'eau

Erkenningsnummer/Numéro d'autorisation : 10748P/B

Partijnummer : zie op de bus/No de lot : voir sur le flacon

Product bestemd voor beroepsgebruik/Produit destiné à un usage professionnel

**Corteva Agriscience Netherlands B.V.**

Zuid-Oostsingel 24D

4611 BB Bergen Op Zoom

NEDERLAND

Website: [www.corteva.be](http://www.corteva.be)

™® Trademarks of Corteva Agriscience and its affiliated companies.

**ANTIGIFCENTRUM/CENTRE ANTIPOISONS : 070/245.245**

**1KG e**

0990201942202

## LEGE VERPAKKING EN SPUITOVERSCHOTTEN

De zorgvuldig geledigde verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden (3 opeenvolgende malen schudden met water). Het bekomen spoelwater ca. 10 maal verdunnen en verspuiten op het reeds behandeld perceel volgens de gebruiksvoorschriften. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt.

Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.



[www.agrirecover.eu](http://www.agrirecover.eu)

## WERKINGSSPECTRUM

Appelbomen:

- Fruitmotje (*Carpocapsa pomonella* (*Cydia pomonella*))
- Vruchtschilvreter/vruchtbladroller (*Capua reticulana* (*Adoxophyes orana*))

Perenbomen:

- Fruitmotje (*Carpocapsa pomonella* (*Cydia pomonella*))
- Vruchtschilvreter/vruchtbladroller (*Capua reticulana* (*Adoxophyes orana*))
- Perenbladvlo (*Psylla pyricola* + *P. piri*)

## GEBRUIKSAANWIJZING

De toegelaten dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachtermijn (en) te verkorten.

## 1 - ERKENDE TEELTEN

Appelbomen (open lucht)

Perenbomen (open lucht)

## 2 - DOSERING EN TIJDSTIP VAN TOEPASSING

### STADIUM

Om het beste resultaat te behalen, dient het hele gewas goed bereikt te worden met voldoende spuitvloeistof (run-off). Bespuitingen gebeuren op basis van waarschuwingsadvies of vangsten van insecten op het perceel. Een bespuiting uitvoeren zodra 180-200 daggraden is bereikt. Eén bespuiting geeft een nawerking van 10-14 dagen. Maximaal 1 bespuiting per 12 maanden.

Toepassen na de bloei ( $\geq$  BBCH 71).

Belangrijk :  
Bloeiende onkruiden maaien alvorens  
de bespuiting uit te voeren.

## DOSIS

0,2 kg DELEGATE™/ha haag

Om opbouw van resistentie te voorkomen, raadt Corteva™ Agriscience aan de aanbevolen dosis te respecteren en het maximaal aantal bespuitingen met DELEGATE™ niet te overschrijden. Dit product samen met producten die spinosynen bevatten niet vaker gebruiken dan 2 maal per teeltseizoen. Dit product dient te worden afgewisseld met middelen uit een andere chemische groep.

## 3 - NUTTIGE FAUNA, BIJEN en HOMMELS

### Bijen en hommels:

Gevaarlijk voor bijen. Om de bijen en andere bestuivende insecten te beschermen, mag u dit product niet gebruiken op in bloei staande gewassen of in de buurt van in bloei staand onkruid. Direct contact of contact met een nog vochtig residu is gevaarlijk voor bijen. De droge residuen van spinetoram zijn slechts weinig giftig voor bijen. Nooit spuiten bij vliegende hommels of bijen, of wanneer hommels of bijen in aanraking kunnen komen met nog niet opgedroogd product. Liefst 's avonds spuiten wanneer hommels en bijen niet meer actief zijn.

### Nuttige fauna:

Bij het correct opvolgen van de "dosis en toepassingsraadgevingen" zijn behandelingen met DELEGATE™ veilig voor *Typhlodromus pyri* en *Anthocorus* sp. Voor meer informatie over de selectiviteit van DELEGATE™ op de nuttige organismen contacteer Corteva™ Agriscience.

## 4 - RISICOBEPERKENDE MAATREGELEN

Altijd minimum 90% driftreducerende techniek gebruiken over het volledige veld en een bufferzone van 30 m respecteren tussen het veld en het oppervlaktewater.

Naast de op dit etiket vermelde bufferzones, zijn er ook gewestelijke bufferzones van toepassing. Respecteer steeds de grootste bufferzone.

## 5 - VEILIGHEIDSTERMIJN

Een wachttijd van 7 dagen voor de oogst respecteren.

## 6 - REINIGING VAN HET SPUITTOESTEL

Het spuittoestel moet **onmiddellijk en grondig** schoongemaakt worden na gebruik van DELEGATE™, dit om eventuele schade te vermijden op gevoelige gewassen die rond hetzelfde tijdstip met hetzelfde spuittoestel worden behandeld.

- Na gebruik moet alle spuitapparatuur zowel van binnen als van buiten grondig worden gereinigd met een tankreinigingsmiddel en water volgens het etiket of de aanwijzingen van de tankreiniger. Het spoelwater verspreiden over het behandelde gewas.
- Voorkom vervuiling van water tijdens de reinigingsprocedure.

## 7 - OVERIGE AANBEVELINGEN

- SP1 Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.
- SPa1 Om resistentieopbouw te voorkomen moet u dit product afwisselen met producten met een ander werkingsmechanisme. De IRAC code voor het werkingsmechanisme van de werkzame stof van dit product is 5.
- SPe2 Om in het water levende organismen te beschermen mag het product niet gebruikt worden op erosiegevoelige percelen. Voor het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geldt dit voor percelen geklasseerd als "sterk erosiegevoelig". Voor het Waals Gewest komt dit overeen met percelen geïdentificeerd met een R-code. Indien voorzorgsmaatregelen tegen erosie zoals vastgelegd in de gewestelijke wetgevingen toegepast werden, is het gebruik wel toegestaan.
- SPe3 Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone ten opzichte van oppervlaktewater niet behandelen (zie risicobeperkende maatregelen).
- SPe3 Om niet tot de doelsoorten behorende geleedpotigen te beschermen dient u een verplicht minimum percentage driftreductie toe te passen (zie risicobeperkende maatregelen).
- SPe8 Gevaarlijk voor bijen en andere bestuivende insecten. Om de bijen en andere bestuivende insecten te beschermen mag u dit product niet gebruiken op in bloei staande gewassen. Het product moet toegepast worden vroeg in de morgen of laat in de avond.  
Gebruik dit product niet in de buurt van in bloei staand onkruid.

Draag steeds basisbeschermingskledij die armen en benen bedekt (indien geen specifieke beschermkledij vereist is), chemisch bestendige handschoenen en vloeistofdichte schoenen of laarzen bij het hanteren en toepassen van gewasbeschermingsmiddelen.

## 8 - OPSLAGOMSTANDIGHEDEN

Dit product in een originele gesloten verpakking vorstvrij bewaren in een frisse droge en afgesloten ruimte, speciaal daarvoor bestemd.

## 9 - EERSTE HULPMAATREGELEN

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

### **NA INSLIKKEN:**

De mond spoelen.

Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

### **NA INADEMING:**

De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.

Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

### **BIJ CONTACT MET DE HUID:**

Verontreinigde kleding uittrekken.

Met veel water wassen gedurende minstens 15 min.

Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen.

Verontreinigde werkkleding mag de werkruimte niet verlaten.

Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

**BIJ CONTACT MET DE OGEN:**

Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum **070/245.245** of SGS (Nederlands): **+32 3 575 0330**.

**AANSPRAKELIJKHEID**

Corteva™Agriscience is niet aansprakelijk voor risico's die voortvloeien uit het opslaan, gebruik en verwerken van het insecticide DELEGATE™ aangezien deze buiten zijn controle liggen. Corteva™Agriscience garandeert uitsluitend de samenstelling en de kwaliteit van het product dat wettelijk is toegelaten en overeenstemt met de formulering vermeld op het etiket.

Copy

## EMBALLAGE VIDE ET SURPLUS DE TRAITEMENT

L'emballage de ce produit soigneusement vidé, doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (3 agitations successives). Diluer les eaux de ce nettoyage environ 10 fois et pulvériser celles-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi.

L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage prévus à cet effet.

Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer, ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.



[www.agrirecover.eu](http://www.agrirecover.eu)

## SPECTRE D'ACTIVITE

Pommiers :

- Carpocapse des pommes et des poires (*Carpocapsa pomonella* (*Cydia pomonella*))
- Tordeuse de la pelure (*Capua reticulana* (*Adoxophyes orana*))

Poiriers :

- Carpocapse des pommes et des poires (*Carpocapsa pomonella* (*Cydia pomonella*))
- Tordeuse de la pelure (*Capua reticulana* (*Adoxophyes orana*))
- Psylle du Poirier (*Psylla pyricola* + *P. piri*)

## MODE D'EMPLOI

La dose autorisée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du (des) délai(s) d'attente.

## 1 - CULTURES AGREEES

Pommiers (plein air)

Poiriers (plein air)

## 2 - DOSES ET STADES D'APPLICATION

### STADE

Afin d'obtenir la meilleure efficacité il est nécessaire que la bouillie atteigne l'ensemble du feuillage (run-off). Les interventions se font sur base d'un système d'avertissements ou sur base de captures d'insectes sur la parcelle. Appliquer à partir de 180-200 degrés-jours. Une seule application donne une persistance de 10-14 jours. Au maximum 1 application par 12 mois.

Appliquer après floraison  
(≥ BBCH 71).

Important : Faucher les mauvaises  
herbes en fleur avant de traiter.

## DOSE

0,2 kg DELEGATE™/ha de haie

Afin d'éviter l'apparition de résistance,  
Corteva™ Agriscience recommande de  
respecter la dose conseillée et de ne pas  
dépasser le nombre d'applications agréé avec  
DELEGATE™. Ne pas utiliser ce produit et d'autres produits  
à base de spinosynes plus de 2 fois par saison. Alternier l'utilisation de ce produit  
avec d'autres produits issus d'une autre famille chimique.

## 3 - FAUNE UTILE, ABEILLES et BOURDONS

### Des abeilles et bourdons

Dangereux pour les abeilles. Pour protéger les abeilles et autres insectes  
pollinisateurs, ne pas appliquer durant la floraison de la culture ou lorsque des  
adventices en fleur sont présentes. Le contact direct ou le contact avec un résidu  
encore humide est dangereux pour les abeilles. Les résidus secs sont seulement  
peu toxiques pour les abeilles. Ne jamais traiter pendant l'activité des bourdons  
ou des abeilles, ou quand ils peuvent être en contact avec le produit pas encore  
sec. Pulvériser le soir quand les bourdons ou les abeilles ne sont plus actifs.

### Faune utile

Un suivi correct des "doses et conseils d'application" pour l'application  
DELEGATE™ conserve les populations de *Typhlodromus pyri* et *Anthocorus* sp.  
Pour plus de détails sur la sélectivité de DELEGATE™ pour la faune utile,  
veuillez prendre contact avec Corteva™ Agriscience.

## 4 - MESURES DE REDUCTION DU RISQUE

Toujours utiliser une technique réduisant la dérive de minimum 90% lors du traitement  
et respecter une zone tampon de 30 m entre la parcelle traitée et les points d'eau.

En plus des zones tampons mentionnées, des zones tampons régionales sont  
également d'application. Respectez toujours la zone tampon la plus large.

## 5 - DELAI AVANT RECOLTE

Un délai de 7 jours doit être respecté avant la récolte.

## 6 - NETTOYAGE DU PULVERISATEUR

Le pulvérisateur doit être nettoyé **immédiatement et soigneusement** après  
l'utilisation de DELEGATE™ afin d'éviter tout dommage sur les cultures  
sensibles traitées par la suite avec le même pulvérisateur.

- Après utilisation, tout l'appareil de pulvérisation, doit être soigneusement  
nettoyé à l'intérieur et à l'extérieur, avec un nettoyant de cuve et de l'eau  
conformément à l'étiquette ou aux instructions du nettoyant utiliser pour  
nettoyer la cuve. Répartir l'eau de rinçage sur la culture traitée.
- Éviter la contamination de l'eau pendant la procédure de nettoyage.

## 7 - AUTRES RECOMMANDATIONS

SP1 Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

SPa1 Pour éviter le développement de résistance, alterner l'emploi de ce  
produit avec d'autres ayant un mode d'action différent. Le code IRAC  
pour le mode d'action de la substance active de ce produit est 5.

SPe2 Pour protéger les organismes aquatiques, le produit ne peut pas être utilisé sur les parcelles sensibles à l'érosion. Pour la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale, cela vaut pour les parcelles classées comme "sterk erosiegevoelig". Pour la Région wallonne, cela correspond aux parcelles

identifiées avec le code R. Le produit peut

néanmoins être utilisé sur ces parcelles à condition que des mesures de lutte contre l'érosion des sols telles que fixées dans les législations régionales soient mises en œuvre.

SPe3 Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux eaux de surface (voir mesures de réduction du risque).

SPe3 Pour protéger les arthropodes non-ciblés appliquer obligatoirement un pourcentage minimum de réduction de la dérive (voir mesures de réduction du risque).

SPe8 Dangereux pour les abeilles et les autres insectes pollinisateurs. Pour protéger les abeilles et autres insectes pollinisateurs, ne pas appliquer durant la floraison de la culture. Le produit doit être appliqué tôt le matin ou tard le soir. Ne pas appliquer lorsque des adventices en fleur sont présentes.

Portez toujours des vêtements de protection de base couvrant les bras et les jambes (si aucun vêtement de protection spécifique n'est requis), des gants résistant aux produits chimiques et des chaussures ou bottes imperméables lors de la manipulation et de l'application de produits phytopharmaceutiques.

## 8 - CONDITIONS DE STOCKAGE

Conservé le produit sous clé dans son emballage d'origine fermé, dans un endroit frais et sec, spécialement prévu à cet effet et à l'abri du gel.

## 9 - CONSEILS DE PREMIERS SECOURS

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

### EN CAS D'INGESTION :

Rincer la bouche.

Consulter le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

### EN CAS D'INHALATION :

Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.

### EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :

Enlever les vêtements contaminés.

Laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes.

En cas d'irritation cutanée ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.

Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.



## EN CAS DE CONTACT AVEC LES

### YEUX :

Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoisons **070/245.245** ou SGS (Français) : **+32 474 555 786**.

## RESPONSABILITÉ

Corteva™Agriscience n'est pas responsable des risques de stockage, d'utilisation et de la manipulation de DELEGATE™ puisqu'il n'a aucun contrôle sur ceux-ci. Corteva™Agriscience garantit exclusivement la composition et le contrôle du produit qui est légalement autorisé à la vente et qui correspond à la formule mentionnée sur l'étiquette.

## ZUSÄTZLICHE INFORMATION

- SP1 Mittel und/oder dessen Behälter nicht in Gewässer gelangen lassen.
- SPa1 Um Resistenzaufbau zu verhindern, wechseln Sie dieses Produkt ab mit Produkten mit einer anderen Wirkungsweise. Die IRAC code für die Wirkungsweise von diesem Produkt ist 5.
- SPe2 Zum Schutz von aquatischen Organismen ist das Produkt nicht auf Parzellen anzuwenden, die anfällig für Bodenerosion sind. Besonders bedenklich ist eine Anwendung in Parzellen in der Region Brüssel-Hauptstadt und zahlreicher Gemeinden der Flämischen Region, die als "stark erosionsanfällig" eingestuft sind. Für die Region Wallonien entspricht diese Einstufung einer Parzellenkodierung 'R'. Eine Anwendung des Produkts auf diesen gekennzeichneten Parzellen kann dennoch erfolgen, wenn entsprechend den relevanten regionalen Gesetzen, geeignete Schutzmaßnahmen gegen Bodenerosion getroffen werden.
- SPe3 Zum Schutz von Gewässerorganismen eine unbehandelte Pufferzone zu Oberflächengewässer einhalten (siehe Anwendungseinschränkungen, Pufferzone).
- SPe3 Zum Schutz von Nichtzielarthropoden bzw. -insekten ist bei der Abdriftminderung ein Mindestprozentsatz einzuhalten (siehe Maßnahmen zur Risikominderung).
- SPe8 Gefährlich für Bienen und andere bestäubende Insekten. Um die Bienen und andere bestäubende Insekten zu beschützen, dürfen sie das Product nicht verwenden auf blühende Kulturpflanzen. Nicht anwenden, in der Nähe von blühendes Unkraut.

Tragen Sie bei der Handhabung und Anwendung von Pflanzenschutzmitteln immer grundlegende Schutzkleidung, die Arme und Beine bedeckt (wenn keine spezielle Schutzkleidung erforderlich ist), chemikalienbeständige Handschuhe und flüssigkeitsdichte Schuhe oder Stiefel.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Giftnotrufzentrale **070/245.245** oder SGS (Deutsch):  
**+49 40 30101 575**